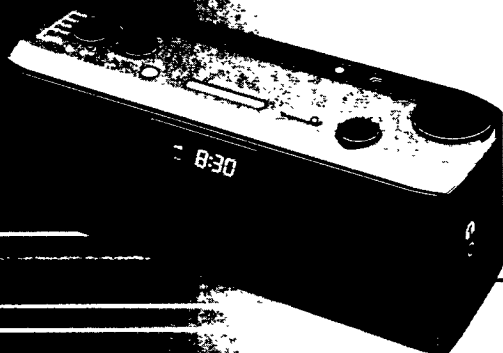


PHILIPS



- Ⓢ Clock radio 4 ▶
- ⓕ Radio réveil 7 ▶
- Ⓝ Radio-Wecker 10 ▶
- Ⓝ NL Klokradio 13 ▶
- ⓔ Radio reloj 16 ▶



PHILIPS

English.....page 4

Illustrationspage 3

Françaispage 7

Illustrationspage 3

Deutsch.....Seite 10

AbbildungenSeite 3

AmtsblattSeite

Nederlandspagina 13

Afbeeldingen.....pagina 3

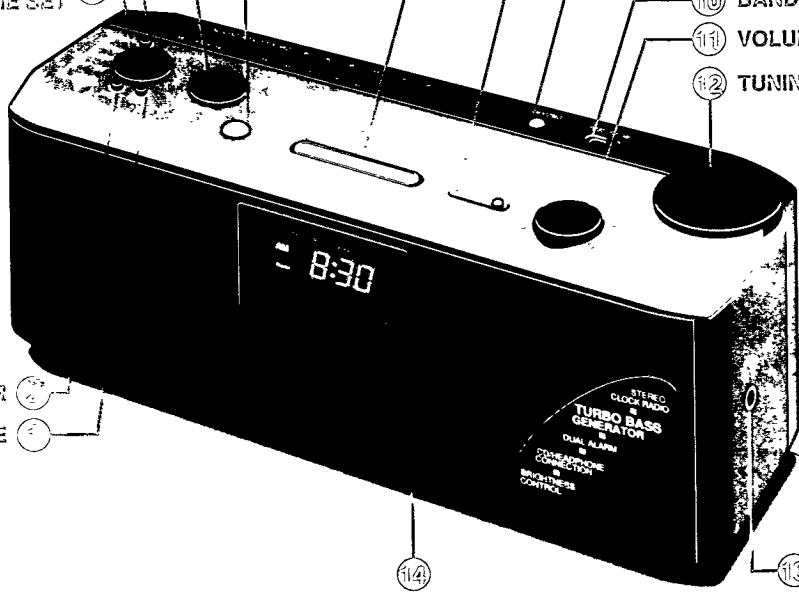
Españolpágina 16

Ilustracionespágina 3


SLUMBER (6)
ALARM
SELECTOR (5)
LOCK (4)
ON/OFF (3)
TIME SET

(7) REPEAT ALARM/
SLUMBER OFF
(8) TURBO BASS
(9) FM-STEREO
(10) BAND
(11) VOLUME
(12) TUNING

1 HOUR (2)
1 MINUTE (1)

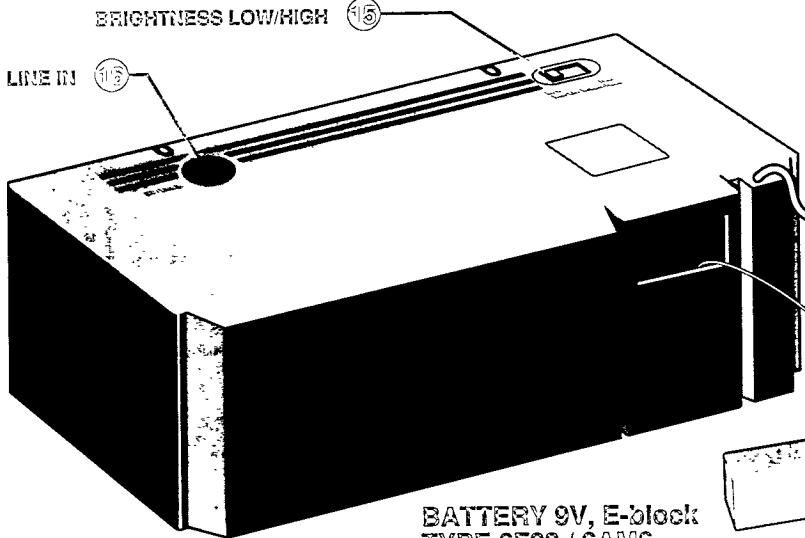


(14) DISPLAY

(13) PHONES 

BRIGHTNESS LOW/HIGH (15)

CD / LINE IN (16)



BATTERY 9V, E-block
TYPE 6F22 / 6AM6

English

WHICH BUTTONS ARE WHERE?

- ① MINUTE button - for setting the minutes
- ② HOUR button - for setting the hours
- ③ ON-OFF/TIME SET selector:
 - To switch the Radio ON or OFF.
 - To set alarm 1, alarm 2 and the real time
- ④ LOCK button - to lock/unlock the ON-OFF/TIME SET selector.
- ⑤ ALARM selector
- ⑥ SLUMBER button - to switch on slumber function
- ⑦ REPEAT ALARM/SLUMBER OFF button
 - to switch off slumber function
 - to switch off alarm temporarily
- ⑧ TURBO BASS control - for adjusting the bass
- ⑨ *FM STEREO indicator
- ⑩ BAND switch - for selecting wavebands
- ⑪ VOLUME control - for adjusting the volume
- ⑫ TUNING dial - for locating the required transmitter
- ⑬ PHONES ∇ socket for stereo headphones
- ⑭ Clock display
- ⑮ BRIGHTNESS LOW/HIGH switch
- ⑯ CD/LINE IN socket

MAINS CONNECTION

Check if the mains voltage as shown on the type plate on the base of the set corresponds to your local mains supply. If it does not, consult your dealer or service organisation.

As soon as the power plug is put into the wall outlet, the numbers on the display will start to flash. This means that you must set the correct time. To disconnect the set from the mains completely, withdraw the power plug from the wall socket.

IMPORTANT NOTE FOR USERS IN U.K.:

When fitting a mains plug to the mains lead proceed as follows:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code: Blue = Neutral, Brown = Live. These colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, so proceed as follows:

Connect the Brown wire to the terminal marked L or coloured Red.

Connect the Blue wire to the terminal marked N or coloured Black.

No connection is necessary to the earth terminal.

Note: This apparatus must be protected by a 3 Amp Fuse if a 13 Amp plug is used or, if any other type of plug is used, by a 5 Amp Fuse either in the plug or adapter or at the distribution board. If in doubt consult a qualified electrician.

Warning: When this unit is not in use and also before attempting internal examination, remove the mains plug from the wall socket.

RADIO

You can use this clock radio solely as a radio.

- Set the ON-OFF/TIME SET switch ③ to ON. The radio is on.
- Adjust the sound using the controls VOLUME ⑪ and TURBO BASS ⑧.
- You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket PHONES ∇ ⑬.
- Select the waveband using BAND switch ⑩.
- Locate the required transmitter using TUNING button ⑫.
- When the BAND selector is in position FM-STEREO and the FM-STEREO* indicator ⑨ lights up, you are receiving an FM-stereo transmitter. A disturbing noise, due to a weak transmitter can be suppressed by setting the BAND selector to FM-MONO.
- To switch off the radio, set ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.

Antennas

For FM reception there is an antenna wire at the rear of the clock radio. This wire must be extended and if necessary adjusted slightly in order to obtain good reception.

The MW antenna is built into the clock radio. To obtain optimum reception you may have to adjust the positioning of the clock radio slightly.

CLOCK

Clock display

The clock display provides the following information:

- the time on the display
- ALARM indicator

The brightness of the numbers on the display can be adjusted using the BRIGHTNESS LOW/HIGH switch ⑮.

Adjusting the time

- Press LOCK button ④.
- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to TIME SET.
- Set the correct time using the MINUTE ① and HOUR ② buttons.

ALARM

Alarmtime

The alarm time is the time at which you wish to be awakened.

- Press LOCK button ④.
- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to ALARM 1 or ALARM 2.
- Set the correct alarmtime using the MINUTE ① and HOUR ② buttons.

ALARM ON

The clock radio can awaken you in 2 ways:

Wake by radio

- Make sure the volume of the radio is loud enough to wake you.
- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.
- Set the ALARM selector ⑤ to AL2/RADIO.
- You will be awakened at the set alarm time by the radio.

Wake by buzzer

- Set the volume using VOLUME switch ⑩.
- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.
- Set the ALARM selector ⑤ to AL1/BUZZER.
- At the set alarm time you will be awakened by the buzzer.

Wake by radio and buzzer

- Set the volume using VOLUME switch ⑩.
- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.
- Set the ALARM selector ⑤ to AL1+2.
- You will be awakened at the set alarm time by the radio and the buzzer.

ALARM OFF

You can switch off the alarm in 2 ways:

Switching off the alarm temporarily

- Press the REPEAT ALARM/SLUMBER OFF button ⑦. With this switch you temporarily switch off the alarm. After nine minutes the alarm (radio or buzzer) will sound again. If you again press the REPEAT ALARM/SLUMBER OFF button ⑦, the same will happen again. If the REPEAT ALARM/SLUMBER OFF button ⑦ is not pressed again, the alarm will switch itself off after 59 minutes. The following day the alarm signal will sound again at the set alarm time.

Switching off the alarm completely

- Set the ALARM selector ⑤ to AL. OFF.

SLUMBER

The clock radio has a built-in slumber function.

This function enables you to listen to the radio before you fall asleep. You will not have to switch off the clock radio yourself. This will take place automatically.

Slumbertime

The time you listen to the radio before you fall asleep is called the slumbertime.

If you wish to slumber for **59 minutes**, proceed as follows:

- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.
- Press the SLUMBER button ⑥ only. The display will show that you have a slumber time of 59 minutes.

If you wish to slumber for **less than 59 minutes**, proceed as follows:

- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to OFF.
- Keep the SLUMBER button ⑥ pressed. The display now starts to count down from 59 to 00 minutes. As soon as the required slumbertime is reached, release the button.

Slumber off

You can switch off the radio before the slumbertime has elapsed:

- Press the REPEAT ALARM/SLUMBER OFF button ⑦ and the clock radio is switched off.
- If the ON-OFF/TIME SET selector ③ is on ON, the slumber function will not work, because the clock radio simply remains switched on.
- The slumber function does not affect the alarm.

CD/LINE IN

Socket for amplifying the signal from an external sound source.

- Set the ON-OFF/TIME SET selector ③ to ON.
- Connect the CD/LINE IN socket to the output sockets of the external sound source. The radio will automatically be switched off.

POWER FAILURE

As soon as a power failure occurs, the complete clock radio will be switched off.

As soon as the power supply returns, the numbers on the display start to flash. This indicates that you must set the correct time on the clock.

You can insert a 9 Volts pack battery (type 6F-22) in the clock radio. Should there be a power failure, the clock will continue to function. You will not see this, however, because the battery does not illuminate the clock display. As soon as the power is switched on again, the display will indicate the correct time. For clarity: Alarm, radio and display do not work on battery.

- Before inserting the battery, connect the power plug to the wall outlet.
 - Place the battery in the compartment on the underside of the clock radio (see diagram).
- Replace the battery once a year. It is not possible to say precisely how long the battery will last. The service life depends on how often and for how long the power supply fails. This varies according to country and region.

MAINTENANCE

- If you do not intend to use the clock radio for a long time, it is better to remove the plug from the wall socket. In addition to this, it is advisable to remove the battery from the clock radio. This will prevent any danger of leakage and the clock radio will not be damaged.
- Fingerprints, dust and dirt on the clock radio should be removed using a clean and damp soft cloth or chamois leather. When cleaning do not use any products which contain abrasive agents or solvents (benzine, thinner, alcohol etc.). These might affect the housing.
- Rain, dampness and extreme heat may damage the clock radio. For this reason it should not be placed in full sun or close to heating elements for any period of time.

The type-plate is located on the underside of the clock radio.

GUARANTEE AND SERVICE FOR UNITED KINGDOM

Philips sell this product subject to the understanding that if any defect in manufacture or material shall appear in it within 12 months from the date of consumer sale, the dealer from whom the product was purchased will arrange for such defect to be rectified without charge, provided:

1. Reasonable evidence is supplied that the product was purchased within 12 months prior to the date of claim.
2. The defect is not due to use of the product for other than domestic purposes, or on an incorrect voltage, or contrary to the Company's operating instructions, or to accidental damage (whether in transit or otherwise), misuse, neglect or inexpert repair

Products sent for service should be adequately packed as no liability can be accepted for damage or loss in transit, and name and address must be enclosed.

Facts about free service

When service is required, apply to the dealer from whom the product was purchased. Should any difficulty be experienced in obtaining Service, e.g. in the event of the dealer having ceased to trade, you are advised to contact Philips Service.

These statements do not affect the statutory rights of a consumer

If you have any questions which your dealer cannot answer, please write to **Philips Consumer Relations**,

☐ P.O. Box 298, 420 London Road, CROYDON CR9 3QR,

or ☎ (01) 689-2166 Consumer Advice.

Please retain this card. Produce if service is required.

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR IRELAND

This apparatus is made of high quality material and great care has been taken in its manufacture.

Philips, therefore, give you a guarantee on parts against failures arising from faulty workmanship or material for 12 months after date of purchase. This guarantee is valid on the condition that this certificate is completed and signed immediately on delivery of the apparatus. In case of failure ask your dealer for further information.

If you have any questions which your dealer cannot answer, you may apply to **Philips Electrical (Ireland) Ltd., Service Department, Newstead, Clonskeagh, DUBLIN 14, ☎ 69 33 55.**

GUARANTEE AND SERVICE VALID FOR AUSTRALIA

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

C-series HiFi-systems: 12 months. Compact Disc Players: 12 months. Home Audio Systems: 6 months. Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division, Technology Park, Figtree Drive, Australia Centre, HOMEBUSH 2140, New South Wales

GUARANTEE AND SERVICE FOR NEW ZEALAND

Thank-you for purchasing this quality Philips product. The document you are now reading is your guarantee card.

Guarantee.

Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions.

1. The product must have been purchased in New Zealand, and this guarantee card completed at time of purchase (this is your proof of the date of purchase).
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.

3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician

4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket or completed guarantee card) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim

5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

How to claim.

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact the **Guarantee Controller, Philips New Zealand Ltd, ☐ P.O. Box 1041, AUCKLAND - ☎ (09) 605-914**

GARANTIE EN SERVICE IN NEDERLAND

• Wat wordt gegarandeerd?

Philips Nederland B.V. garandeert dat dit apparaat kosteloos wordt hersteld indien - bij normaal particulier gebruik volgens de gebruiksaanwijzing - binnen 12 maanden na aankoopdatum fabricage- en/of materiaalfouten optreden.

• Wie voert de garantie uit?

De zorg voor de uitvoering van de garantie berust bij de handelaar die u het apparaat verkocht heeft. De handelaar kan daarbij eventueel een beroep doen op een der Philips Service vestigingen

• Uw aankoopbon + de identificatekaart

De identificatekaart is uw garantiebewijs. U kunt alleen een beroep doen op de bovenomschreven garantie tegen overlegging van de aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie), in combinatie met de identificatekaart, waarop typenummer en serienummer zijn vermeld. Uit de aankoopbon dienen duidelijk de aankoopdatum en de naam van de handelaar te blijken. Mocht het noodzakelijk zijn deze documenten aan uw handelaar af te geven, dan kunt u hem daarvoor een ontvangstbewijs vragen.

De garantie vervalt indien op de genoemde documenten iets is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt. De garantie vervalt eveneens indien het typenummer en/of serienummer op het apparaat is veranderd, doorgehaald, verwijderd of onleesbaar gemaakt

• Hoe te handelen bij een storing?

Om onnodige kosten te voorkomen, raden wij u aan bij storingen eerst nauwkeurig de gebruiksaanwijzing te lezen. Indien de gebruiksaanwijzing daarin geen uitkomst biedt, kunt u uw handelaar raadplegen en/of hem het apparaat ter reparatie aanbieden

• ...en bij problemen?

Bij problemen omtrent de garantie-uitvoering kunt u zich in verbinding stellen met **Philips Nederland B.V.**

Afdeling Consumentenbelangen, Antwoordnummer 500,

51600 VB EINDHOVEN (postzegel niet nodig), of ☎ 040-78 11 78.

GARANTIE EN SERVICE IN BELGIË EN LUXEMBOURG

In België en Luxemburg gelden uitsluitend de garantiebepalingen zoals die in het via uw handelaar apart verstrekte garantiebewijs staan aangegeven.

• Voor België

Indien u na de aankoop van een of ander Philips apparaat problemen heeft met bijv. de waargab, de werking, of het gebruik ervan, en indien de verdeler die u deze apparaten verkocht heeft moeilijkheden ondervindt om deze problemen op te lossen, stelt u zich dan telefonisch of schriftelijk in verbinding met onze dienst '**Klanten Kontakt**', **de Brouckèreplein 2, 1000 - BRUSSEL - ☎ 02/211 91 11**

GARANTIE EN BELGIQUE ET LUXEMBOURG

Pour les conditions de garantie en Belgique et Luxembourg veuillez vous référer à la carte de garantie que le revendeur doit vous remettre au moment de l'achat.

• Pour la Belgique

Si après l'achat de l'un ou l'autre appareil Philips vous avez des problèmes concernant par exemple la garantie, le fonctionnement ou l'utilisation de ces appareils et que le distributeur qui vous a vendu ces appareils éprouve des difficultés pour les résoudre, prenez contact, soit par téléphone, soit par écrit avec notre service '**Contact Clientèle**', **Place de Brouckère 2, 1000 - BRUXELLES - ☎ 02/211 91 11**

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE EN FRANCE

Cet appareil a été fabriqué avec le souci de vous donner entière satisfaction. PHILIPS fournira gratuitement au vendeur les pièces détachées nécessaires à sa réparation pendant les périodes suivantes, chacune prenant effet à compter de la date de vente

- 6 mois pour les magnétophones à cassette portatifs, les récepteurs radio portatifs, les radiocassettes, les radio-réveils et les électrophones,
- 12 mois pour les radiocassettes équipés de la fonction Compact Disc et les baladeurs Compact Disc,
- 12 mois pour les appareils entrant dans la composition d'une chaîne électro-acoustique, y compris les chaînes compactes stationnaires équipées d'au moins deux sources sonores,

sauf si la détérioration résulte d'une cause étrangère à l'appareil ou du non respect des prescriptions d'utilisation
Vous bénéficiez en tout état de cause des dispositions des art. 1641 et suivants du Code Civil relatives à la garantie légale
Pour tout conseil ou intervention, adressez-vous à votre vendeur
Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez vous adresser à la succursale Philips la plus proche

Soucieux d'améliorer continuellement la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier à tout moment les caractéristiques

PHILIPS Électronique Domestique - Société en nom collectif
RCS NANTERRE B 333 760 833
64, Rue Carnot - B.P. 306 - 92 156 SURESNES Cédex
Informations Consommateurs: ☎ (16-1) 64 80 54 54

GARANTIE FÜR DIE BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND UND WEST-BERLIN

Philips-Geräte sind Markenartikel, die mit größter Präzision nach modernsten Fertigungsmethoden und mit einem Höchstmaß an Sorgfalt hergestellt werden. Das Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, vorausgesetzt daß Sie es sachgemäß bedienen und unterhalten. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht auszuschließen. Ihr Partner für die Behebung derartiger Fehler ist Ihr Fachhändler, bei dem das Gerät erworben wurde. Falls ein Reklamationsfall eintritt, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an Ihren Fachhändler.

GARANTIE FÜR DIE SCHWEIZ

Philips-Geräte sind aus einwandfreiem Material und mit großer Sorgfalt hergestellt worden. Dieses Gerät wird Ihnen gute Dienste leisten, sofern es sachgemäß bedient und unterhalten wird. Trotz aller Sorgfalt ist das Auftreten von Fehlern nicht ganz auszuschließen. Im Falle eines Defektes wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Einkaufsbeleges und des Gerätepasses an das Fachgeschäft, in welchem Sie das Gerät erworben haben.

GARANTIE POUR LA SUISSE

Les appareils Philips ont été fabriqués au moyen de matériaux de toute première qualité et avec beaucoup de soins. Cet appareil vous donnera encore plus de satisfaction si l'utilisation et l'entretien sont suivis selon le mode d'emploi.
Malgré tous les soins apportés, l'apparition de défauts n'est pas exclue. Dans ce cas, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir vous adresser directement chez votre vendeur muni du passeport de l'appareil ainsi que de la facture s'y reportant.

GARANZIA PER LA SVIZZERA

Gli apparecchi Philips sono prodotti con materiali di prima qualità e assemblati con la massima cura. Essi Vi offriranno un ottimo servizio, in cambio di un accurato uso e manutenzione.
Malgrado tutti i nostri sforzi, non è escluso che possano avvenire dei guasti. In caso di difetto Vi preghiamo di rivolgervi al Vostro fornitore specializzato, portando con Voi il passaporto assieme ai documenti d'acquisto.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.
Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 6 mesi. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

GARANZIA E ASSISTENZA VALIDE PER L'ITALIA

Questo apparecchio è stato realizzato con materiali di prima qualità e costruito con la massima cura. La Philips comunque fornisce all'acquirente una Garanzia di buon funzionamento secondo le condizioni stabilite dall'ANIE.
Tale Garanzia decorre dalla data di acquisto ed ha la durata di 6 mesi. Per aver diritto alla Garanzia è necessario che questo certificato riporti i dati di Modello e Matricola dell'apparecchio, la data di acquisto ed il timbro del rivenditore, inoltre per tutti gli apparecchi per i quali è prevista la "ricevuta fiscale" (o altro documento di consegna) il documento stesso dovrà essere conservato con questo certificato a certificazione della data d'acquisto.

In caso di necessità il prodotto dovrà essere fatto pervenire al Centro di Assistenza più vicino al cui recapito è pubblicato sugli elenchi telefonici della zona di residenza alla voce Philips.

Per questo apparecchio Philips offre un Abbonamento all'Assistenza Tecnica. Per informazioni rivolgersi ai Centri di Assistenza o al servizio Consumatori Philips.

Philips S.p.A., Viale le Fulvio Testi 327, 20162 MILANO
☎ 1678-20026

GARANTIE IN ÖSTERREICH

In Österreich ist die Gewährleistung für Verträge zwischen Händler und Käufer gesetzlich geregelt. Zur Geltendmachung des Gewährleistungsanspruches dient der Kaufbeleg.

Die Österreichische Philips Industrie GmbH unterstützt die Gewährleistungsverpflichtung Ihres Händlers für Neugeräte, die der Handel über die Österreichische Philips Industrie GmbH bzw. Horny VertriebsgmbH bezogen hat, dadurch, daß für den Käufer innerhalb von 6 Monaten ab Verkaufsdatum Funktionsmängel (Fabrikations- oder Materialfehler) in einer unserer Service-Filialen kostenlos, d.h. ohne Verrechnung von Arbeitszeit und Material, behoben werden. Schäden, die durch äußere Einflüsse, unsachgemäße Behandlung oder unsachgemäßen Fremdeingriff entstanden sind, sowie Gehäusefehler oder Glasbruch, sind von dieser Zusage ausgeschlossen.

Philips Zentrale Kundeninformation:
- 1101 WIEN, Triesterstraße 64, ☎ 0222-60101-DW 1620 oder DW 1563

- 6020 INNSBRUCK, Klostergasse 4, ☎ 05222-74694
- 9020 KLAGENFURT, Villacher Straße 161, ☎ 0463-22397-DW 94

Philips Service-Organisation:
- 1232 WIEN, Ketzergasse 120, ☎ 0222-8662-0

CONDIÇÕES VÁLIDAS PARA PORTUGAL

A Philips Portuguesa, SA, assegura ao comprador deste aparelho garantia contra qualquer defeito de material ou fabrico, pelo prazo de 6 meses, contado a partir da data de aquisição. As agulhas de fonocaptores não têm qualquer garantia.

A Philips Portuguesa, SA, anula a garantia ao aparelho desde que se verifique ser a deficiência motivada por acidente, utilização incorrecta, causas externas, ou nos casos em que apresente vestígios de ter sido violado, ajustado ou reparado por entidade não autorizada. Também será considerada nula a garantia se este certificado apresentar rasuras ou alterações.

A Philips Portuguesa, SA, obriga-se a prestar a garantia referida somente nos seus Serviços Técnicos ou nos Concessionários de Serviço autorizados. As despesas e riscos de transporte de e para as oficinas serão sempre da responsabilidade do comprador.

Nota: Para que o aparelho seja assistido ao abrigo da garantia, é indispensável que seja apresentado este certificado, devidamente preenchido e autenticado, por vendedor autorizado, aquando da sua aquisição. Se sobre esta garantia necessitar algum esclarecimento que o vendedor não lhe possa dar, deve dirigir-se a:

Philips Portuguesa, SA,
- **Outurela - Carnaxide - 2795 LINDA A VELHA - ☎ 418 00 71/9**
- **R. Eng. Ezequiel de Campos, 182 - 4100 PORTO - ☎ 67 26 13**

GARANTI OG SERVICE FOR DANMARK

De er nu ejer af et apparat, hvis konstruktion er baseret på erfaring og lang tids forskning.

Philips garanterer for kvaliteten, og hvert led i fabrikationen er underkastet stadig kontrol. Alle henvendelser om fejl under garantien skal rettes til den forhandler, der har udleveret og underskrevet garantibeviset, hvorpå de gældende garanti bestemmelser tillige er anført. Garantien er kun gældende i købslandet.

GARANTI I NORGE

De er nå eier av et apparat som er basert på lang tids forskning og erfaring.

Philips garanterer for kvaliteten, men hvis en feil skulle oppstå bes De ta kontakt med den forhandler som har utlevert og underskrevet garantibeviset. Garantien gjelder kun i kjøpslandet hvor de gjeldende garanti bestemmelser må følges.

Hvis De trenger ytterligere opplysninger utover de forhandleren kan gi Dem, kan De henvende Dem til: **Norsk A/S Philips, Avd. Audio/Video, Sandstuveien 70, OSLO 6 - ☎ 02 - 68 02 00**

TAKUU JA HUOLTO

Tämän tuotteen rakenne on pitkäaikaisen, kokemuksella tehdyn tutkimustyon tulos. Jatkuvan erit tuotantovaiheissa tehtävän laatuarkkailun vuoksi Philips takaa tuotteen saadun.

Tarkemmat tiedot takuehdoista saat Philips-myyjältä tai alla olevasta osoitteesta.

Oy Philips AB, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO - ☎ (358-0)-50261

☎ Oy Philips AB, P.O. Box 75, 02631 ESPOO

PHILIPS IBÉRICA, S.A.E.

Garantiza este aparato durante 6 meses, a partir de la fecha de adquisición, de la forma siguiente:

1. Cubriendo cualquier defecto de fabricación o vicio de origen, así como la totalidad de sus componentes, incluyendo la mano de obra necesaria para el remplazo de las piezas defectuosas, por nuestros talleres autorizados.
2. Esta garantía no cubrirá la avería, si es consecuencia de incorrecta instalación del aparato, manifiesto mal trato o uso inadecuado del mismo. La calificación de las averías corresponderá únicamente a los servicios técnicos de los talleres autorizados Philips.
3. Las reparaciones que pudieran producirse durante el período de vigencia de la presente garantía se efectuarán, bien en el domicilio del usuario, bien en los talleres autorizados Philips, a libre elección y criterio de ésta última.
4. Transcurrido un mes desde la fecha de adquisición del aparato, todos los gastos de desplazamiento del personal técnico para proceder al examen y/o reparación del aparato correrán por cuenta del usuario de acuerdo con las tarifas establecidas para este concepto.
5. En todas las reparaciones se deberá acompañar al aparato factura de compra y la presente garantía debidamente cumplimentada, con la indicación exacta de la fecha de venta del aparato.
6. En todo caso, el titular de la garantía tiene los derechos mínimos reconocidos por la Ley

Titular (Comprador)

Domicilio

GARANTÍA PARA MÉXICO

Este aparato está fabricado con materiales de alta calidad y ha sido cuidadosamente verificado. Philips, por lo tanto, da a usted una garantía de 12 meses a partir de su fecha de compra.

La garantía ampara la reposición de las piezas defectuosas debidas a fallas en su montaje o en los materiales, incluyendo la mano de obra necesaria para su remplazo en nuestras Sucursales o talleres autorizados.

En caso de fallas en su aparato le rogamos se sirva poner en contacto con su distribuidor.

Esta garantía no cubrirá las averías que resulten como consecuencia de una instalación incorrecta del aparato, manifiesto maltrato o uso inadecuado del mismo.

Philips se obliga a reparar y devolver a usted su aparato en un plazo no mayor de 30 días hábiles contados a partir de la fecha de haber ingresado su aparato a uno de nuestros talleres.

Para que esta garantía sea válida, es necesario que el certificado que figura en la parte posterior de este instructivo haya sido debidamente llenado en el momento de la compra del aparato.

En caso de extravío del certificado con la presentación de la factura o remisión de su aparato podrá hacer efectiva la garantía correspondiente.

Si usted tiene alguna duda o pregunta que no le pueda solucionar su distribuidor, por favor ponerse en contacto con: **Oficinas Centrales de Servicio, Av. Coyoacán No. 1051, Col. del Valle, 03100 MEXICO, D.F. - ☎ 5-75-20-22 o 5-75-01-00**

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ SERVICE ΚΑΙ ΕΓΓΥΣΗ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η συσκευή έχει ελεγχθεί σχολαστικά, η λειτουργία της είναι άριστη και λογός αντικατάστασώς της δεν προκύπτει σε καμία περίπτωση να προκύψει. Αν όμως, παρ' όλα αυτά, κάποιο εξάρτημα δεν λειτουργήσει, το εξάρτημα αυτό και η εργασία επισκευής παρέχονται από την εταιρία δωρεάν. Η προσκομιζόμενη για επίσκεψη συσκευή πρέπει να συνοδεύεται απαραίτητα από το ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ, η φωτοτυπία του, και το παρόν έντυπο συμπληρωμένο και σφραγισμένο από το κατάστημα αγοράς του.

Η εγγύηση ισχύει για ΕΝΑ έτος, από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση δεν ισχύει στις παρακάτω περιπτώσεις:

α. Για ανωμαλία όχι από βλάβη της συσκευής, αλλά από φθορά ή βλάβη, που προκλήθηκε από τρίτους ή από μεταβολή της τάσεως του ηλεκτρικού ρευμάτος.

β. Για ανωμαλία λόγω ελαττωματικής εγκατάστασώς της συσκευής.

γ. Όταν ο αριθμός κατασκευής της συσκευής έχει αλλοιωθεί.

δ. Για κεφαλές πικ-απ και μικροφώνω.

Η εργασία επισκευής γίνεται στα Εργαστήρια της Εταιρίας, όπου ο πελάτης πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με δική του δαπάνη.

Κανένα αντιπροσωπός δεν έχει το δικαίωμα αλλαγής των ωρών εργασίας. Μετα τη λήξη του χρόνου εργασίας, για κάθε πρόβλημα συντηρήσεως, επισκευής ή συμβούλης, σας συνιστούμε να αποστεινισθε στα κατά τοπους Service της Εταιρίας.

Διεύθυνση Κεντρικών SERVICE PHILIPS:

25ης Μαρτίου 15, 177 78 Ταυρός - ☎ 4894.911

Τιμωμική 62, 546 93 Θεσσαλονίκη - ☎ 260.621

Guarantee certificate
Garantieschein
Certificado de garantía
Certificado de garantia
Takuutodistus

Certificat de garantie
Identificatiekaart
Certificado di garanzia
Garantibeviset
Εγγύηση

Type no of product.

Tipo no del producto

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

Date of purchase - Date d'achat - Kaufdatum - Koopdatum
Fecha de compra - Data da compra - Data di acquisto - Købsdato
Kjøpedato - Inkøpsdato - Östoppåvä - Ημερομηνία αγοράς

19

Dealer's name, address and signature
Nom, adresse et signature du revendeur
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers
Naam, adres en handtekening van de handelaar
Nombre, dirección y firma del distribuidor
Nome, indirizzo e firma del fornitore
Nome, morada e assinatura do vendedor
Forhandlernes navn, adresse og underskrift
Återförsäljarens namn, adress och namnteckning
Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus
Όνομα/Επωνύμω Αντιπροσωπός

| |
|--|
| |
|--|

09-63